


Levensretning met de brug af Indretningerne i brug og de sikkerhedsforskriftenes gyldighed.


CONSIGLI DI SICURTÀ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base-Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environment...).
• Los accesorios de la pared de protección tércia chuds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la parrure.
• Tous les objets que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle prévue par l'appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles ou couverts par la garantie.
• Проверьте напряжение в сети, в которой устанавливается прибор. Если напряжение не соответствует требованиям инструкции, прибор не должен использоваться.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Do not use the appliance with damaged power cables.

• **Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.**

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débarrachez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• **ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.**

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débarrachez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes démunies d'expérience de ce type de produits. Il est recommandé de demander conseil à un spécialiste.
• This appliance is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz durch Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten benutzt werden. Das gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich nicht hinreichend auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Das Gerät darf nicht von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollten das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollten das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• This appliance should not be repaired or replaced by anyone other than the manufacturer, the service technician or a person with equivalent qualifications.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstleister in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Do not use the appliance if it has fallen to the ground and is not working properly.
• Do not attempt to repair or replace the appliance yourself. Contact your service technician or a qualified person.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstleister in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Do not use the appliance if it has fallen to the ground and is not working properly.
• Do not attempt to repair or replace the appliance yourself. Contact your service technician or a qualified person.

• Das Gerät ist ein elektrisches Überwachungsgerät. Achten Sie bei Überbetriebung (bei verschmutzten rückwärtigen Rost zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung.
• Do not touch the appliance if you have been splashed with water. Contact your service technician.
• Das Gerät ist ein elektrisches Überwachungsgerät. Achten Sie bei Überbetriebung (bei verschmutzten rückwärtigen Rost zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung.
• Do not touch the appliance if you have been splashed with water. Contact your service technician.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.

GARANTEE
Vare apparat est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPACIÓN A LA PROTECCIÓN DEL ENVIRONMENTO
• El Votre aparato consiste de numerosos materiales reciclables o reciclables.
• Your appliance consists of a number of materials which are recyclable or reusable.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet
www.rowenta.com

GARANTEE
Vare apparat er designet til et husholdningsbrug. Det må kun bruges til husholdningsbrug. Garantien bliver ugyldig ved brug af apparatet til professionelle formål.

GARANTEE
Vare apparat er designet til et husholdningsbrug. Det må kun bruges til husholdningsbrug. Garantien bliver ugyldig ved brug af apparatet til professionelle formål.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for an installer for advice.

• **• WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• **• WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.**

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

• This appliance is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• **• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorized Service Centre if:
• Your appliance will flicker.
• It does not work correctly.
• In case of overheating or lack of sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the fan and outlet grille to contact the After-Sales Service.


• The appliance must be unplugged before cleaning and maintenance procedures. If it is not working correctly as soon as you start using it, please leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not clean the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.

• Do not clean by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

GARANTEE
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRSTS!
• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website
www.rowenta.com

Levensretning met de brug af Indretningerne i brug og de sikkerhedsforskriftenes gyldighed.


SICHERHEDSINWISSE

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes/durch. Eine unsachgemäße Bedienung ermöglicht dem Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Los accesorios de la pared de protección tércia chuds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la parrure.
• Tous les objets que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle prévue par l'appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles ou couverts par la garantie.
• Проверьте напряжение в сети, в которой устанавливается прибор. Если напряжение не соответствует требованиям инструкции, прибор не должен использоваться.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Do not use the appliance with damaged power cables.

• **• Zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.**

• Die Installation des Geräts muss in ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• **• WÄRHNHWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.**

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollten das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• This appliance should not be repaired or replaced by anyone other than the manufacturer, the service technician or a person with equivalent qualifications.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstleister in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Do not use the appliance if it has fallen to the ground and is not working properly.

• Das Gerät ist ein elektrisches Überwachungsgerät. Achten Sie bei Überbetriebung (bei verschmutzten rückwärtigen Rost zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung.
• Do not touch the appliance if you have been splashed with water. Contact your service technician.
• Das Gerät ist ein elektrisches Überwachungsgerät. Achten Sie bei Überbetriebung (bei verschmutzten rückwärtigen Rost zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung.
• Do not touch the appliance if you have been splashed with water. Contact your service technician.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• This appliance should not be repaired or replaced by anyone other than the manufacturer, the service technician or a person with equivalent qualifications.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstleister in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Do not use the appliance if it has fallen to the ground and is not working properly.
• Do not attempt to repair or replace the appliance yourself. Contact your service technician or a qualified person.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstleister in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Do not use the appliance if it has fallen to the ground and is not working properly.
• Do not attempt to repair or replace the appliance yourself. Contact your service technician or a qualified person.

• Das Gerät ist ein elektrisches Überwachungsgerät. Achten Sie bei Überbetriebung (bei verschmutzten rückwärtigen Rost zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung.
• Do not touch the appliance if you have been splashed with water. Contact your service technician.
• Das Gerät ist ein elektrisches Überwachungsgerät. Achten Sie bei Überbetriebung (bei verschmutzten rückwärtigen Rost zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung.
• Do not touch the appliance if you have been splashed with water. Contact your service technician.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Do not use the appliance with damaged power cables.

GARANTEE
Vare apparat er designet til et husholdningsbrug. Det må kun bruges til husholdningsbrug. Garantien bliver ugyldig ved brug af apparatet til professionelle nelles. La garantía devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPACIÓN A LA PROTECCIÓN DEL ENVIRONMENTO
• El Votre aparato consiste de numerosos materiales reciclables o reciclables.
• Your appliance consists of a number of materials which are recyclable or reusable.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet
www.rowenta.com

GARANTEE
Vare apparat er designet til et husholdningsbrug. Det må kun bruges til husholdningsbrug. Garantien bliver ugyldig ved brug af apparatet til professionelle nelles. La garantía devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!
• Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclingbare Materialien.
• Your device contains many materials which can be recycled or are reusable.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website
www.rowenta.com verfügbar.

GARANTEE
Vare apparat er designet til et husholdningsbrug. Det må kun bruges til husholdningsbrug. Garantien bliver ugyldig ved brug af apparatet til professionelle nelles. La garantía devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!
• Su aparato contiene un gran número de materiales reciclables o reciclables.
• Your device contains a large number of recyclable or reusable materials.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI D'USO E I CONSIGLI DI SICURTÀ PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra
www.rowenta.com

Estas instruções também estão disponíveis no nosso website
www.rowenta.com

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurtà prima di utilizzare l'apparecchio.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra
www.rowenta.com

Estas instruções também estão disponíveis no nosso website
www.rowenta.com

Per una protezione superiore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

• Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano supervisionati o istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza.

• Per una protezione superiore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.
• Do not use the appliance near bathtubs, showers, bathtubs, washbasins, bidets or other water-containing containers.
• After using the appliance in a bathroom, disconnect it from the power outlet to avoid damage due to possible contact with water or other liquids.
• This appliance should not be used by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamhedenmogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicebedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentrum indien:
• het apparaat flakkeren,
• het niet meer normaal werkt.

• Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het apparaat te lang wordt gebruikt) kan de afsluiter van de automatische uitbreukcontact op de consumentenservice.
• The appliance is equipped with a safety system against overheating. In the event of overheating (for example because the appliance has been used for too long), the safety switch will automatically disconnect the appliance from the mains supply. Contact your service technician for advice.
• De stekker moet uit het stopcontact getrokken worden: vóór het reinigen en onderhoud met het apparaat.

• Storingen tijdens het gebruik, zodra het apparaat niet meer gebruikt,
• Non-functional normaly, once the appliance is not longer used.

• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen,
• Do not immerse in water or under the tap, even for cleaning.

• Niet vasthouden met vochtige handen,
• Do not hold with wet hands.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Do not pull the power cord out of the socket by pulling on the cord, but use the plug.

• Geen verlengkabel gebruiken,
• Do not use an extension cord.

• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTEE
Dit apparaat is alleen bestemd voor huisgebruik. Het mag niet worden bedruidigd/verlozen door professionals. De garantie wordt vernietigd als u de afsluiter van de automatische uitbreukcontact gebruikt voor werkverking ilden.

Wees vriendelijk voor het milieu!
• Dit apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
• Your appliance contains many materials which can be recycled or reused.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website
www.rowenta.com

Lea atentamente el modo de empleo y los consejos de seguridad antes de cualquier utilización.

Seguridad
• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
• Los accesorios del aparato afectan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel.
• Verifique que el cable de alimentación nunca se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.

• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Do not use the appliance with damaged power cables.

• Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asesore.

• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

• **ADVERTENCIA: No utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.**

• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica.
• Los niños no deberían jugar con el aparato.
• La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse más sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
• This appliance should not be repaired or replaced by anyone other than the manufacturer, the service technician or a person with equivalent qualifications.
• Use the appliance with damaged power cables.
• Do not use the appliance with damaged power cables.

• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.

• Este aparato está equipado con un sistema de seguridad térmico. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio postventa.

• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, a vez que haya terminado de utilizarlo.

• No lo utilice si el cable está dañado.
• Do not use it if the cable is damaged.
• No sumerja ni use el aparato por debajo del agua, ni siquiera para limpiarlo.
• Do not immerse or use the appliance under water, even for cleaning.

• No lo sujete con las manos húmedas.
• Do not hold it with wet hands.
• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• Do not hold it by the casing that is hot, but by the handle.

• No lo desmonte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• Do not disassemble the appliance pulling on the power cord.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• Do not use any electric extension lead.

• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• Do not clean it with abrasive or corrosive products.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C o superior a 35 °C.

GARANTEE
Su aparato está destinado únicamente a su uso en el domicilio. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de uso incorrecto.

DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!
• Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclingbare Materialien.
• Your device contains many materials which can be recycled or are reusable.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website
www.rowenta.com verfügbar.

GARANTEE
Su aparato está destinado únicamente a su uso en el domicilio. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de uso incorrecto.

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!
• Su aparato contiene un gran número de materiales reciclables o reciclables.
• Your device contains a large number of recyclable or reusable materials.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurtà prima di utilizzare l'apparecchio.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra
www.rowenta.com

Estas instruções também estão disponíveis no nosso website
www.rowenta.com

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurtà prima di utilizzare l'apparecchio.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra
www.rowenta.com

Estas instruções também estão disponíveis no nosso website
www.rowenta.com

Per una protezione superiore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

• Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano supervisionati o istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza.

• Per una protezione superiore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.
• Do not use the appliance near bathtubs, showers, bathtubs, washbasins, bidets or other water-containing containers.
• After using the appliance in a bathroom, disconnect it from the power outlet to avoid damage due to possible contact with water or other liquids.
• This appliance should not be used by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamhedenmogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicebedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentrum indien:
• het apparaat flakkeren,
• het niet meer normaal werkt.

• Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het apparaat te lang wordt gebruikt) kan de afsluiter van de automatische uitbreukcontact op de consumentenservice.
• The appliance is equipped with a safety system against overheating. In the event of overheating (for example because the appliance has been used for too long), the safety switch will automatically disconnect the appliance from the mains supply. Contact your service technician for advice.
• De stekker moet uit het stopcontact getrokken worden: vóór het reinigen en onderhoud met het apparaat.

• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente o se non è più utilizzato.
• Do not use the appliance and contact a service technician if the appliance has fallen, is not functioning normally or is no longer used.

• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (adovuto per esempio alla griglia posterosa ostruita), l'apparecchio si spegneva automaticamente: contatta il Servizio Assistenza.
• The appliance is equipped with a thermal protection system. In the event of overheating (for example because the rear grille is blocked), the appliance will automatically shut down. Contact your service technician for advice.

• L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
• Do not use the appliance with damaged power cables.
• Do not use the appliance with damaged power cables.

• Non utilizzare un cavo di prolungamento.
• Do not use an extension cord.

• Non tenere il manico umido.
• Do not hold the handle wet.

• Non immergere né lavare il corpo dell'unità.
• Do not immerse or wash the body of the unit.

• Non toccare l'apparecchio durante il contatto tirando il cavo.
• Do not touch the appliance while pulling the cord.

• Non usare un pannello elettrico.
• Do not use an electrical extension lead.

• Non usare con temperatura inferior a 0 °C e superior a 35 °C.

GARANZIA
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!
• Il tuo apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili o riciclabili.
• Your device contains many recyclable or reusable materials.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web
www.rowenta.com

Lea atentamente o manual de instrucciones bem como as instruções de segurança antes de a primeira utilização e guarde-o para futuras utilizações.

Segurança
• Por sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
• Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se de

